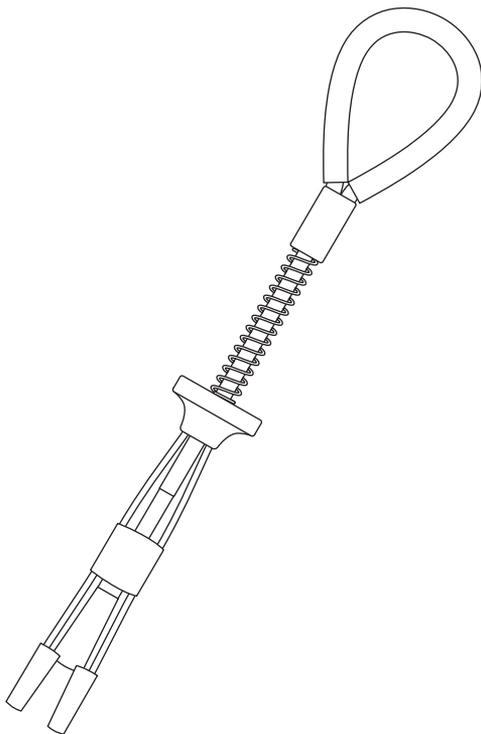




Instructions guide

Fallpro Portable Wedge Anchor/ Reusable Concrete Anchor



Meets or exceeds standards and requirements established by
CSA | OSHA 1926 | ANSI Z359.1-2007



200 Zenway Blvd. Unit 1
Vaughan (Ontario) L4H 0L6 CANADA

1 800 332-1810 | Fax: (800) 304-9629
www.degilsafety.com | degil@degilsafety.com

Fallpro Portable Wedge Anchor/Reusable Concrete Anchor

Contents	Page
First read the following warnings	E3
1. Function and description	E6
2. Limitation of the equipment	E6
3. System component requirements	E7
4. Installing the Fallpro Wedge Anchor	E8
5. Marking and labeling	E9
6. Maintenance and storage	E9
7. Performance data	E10
8. Inspection	E10
9. Warranty information	E11



LIRE D'ABORD CET AVERTISSEMENT

Il est essentiel pour sa sécurité que l'utilisateur comprenne intégralement le présent guide avant d'utiliser le dispositif. Une mauvaise compréhension de ce guide peut entraîner un risque mortel. L'utilisateur qui ne comprend pas couramment l'anglais doit recevoir et comprendre l'information équivalente d'un spécialiste de la sécurité ou de son superviseur.



LEER ESTA ADVERTENCIA PRIMERO

Es necesario, para su propia seguridad, que el usuario lea y comprenda íntegramente este manual antes de utilizar el dispositivo. Si no se asimila bien este manual, puede tener como consecuencia riesgo mortal. Si el usuario no comprende suficientemente el inglés, es necesario que tenga la información equivalente por parte de un especialista en seguridad o de su responsable superior.

The Fallpro Portable Wedge Anchor/Reusable Concrete Anchor is only part of a total fall protection system and the use of compatible hardware and components is mandatory. The system components must meet local, state, federal and provincial regulations before being incorporated in a personal fall protection system. It is imperative for the safety and efficiency of operations that this manual be read and fully understood by the worker before using any fall arrest system. ALL instructions contained herein must be carefully read and strictly followed for proper use and maintenance of the equipment. Alterations or misuse of this product, or failure to follow instructions can result in serious injury or death. If you have any concerns or questions, please contact your distributor or Degil.

IN AN ENVIRONMENT WHERE A FALL HAZARD EXISTS, SAFETY IS A MATTER OF LIFE OR DEATH FOR WORKERS AND BYSTANDERS.

This instruction manual is intended to meet the "Manufacturer's Instructions" as required by ANSI and CSA and should be used as part of an employee training program as required by OSHA.

It is neither a regulations compliance guide nor a general training guide for fall arrest, work positioning or travel restraint systems. You must refer to instructions delivered by manufacturers of the pieces of equipment included in your system. Whenever calculations and specific installations are required, the worker should be professionally trained to that end and should secure relevant information prior to commencing such work.

FIRST READ THE FOLLOWING WARNINGS

PRIOR INFORMATION

- i. It is the operator's responsibility, and their employer's responsibility if they operate under an employer's control, to strictly conform to the following warnings and to the instructions in this manual. Doing otherwise would place any incident and its consequences under their responsibility.
- ii. It is imperative, for safety and efficiency reasons, that this manual be read and fully understood by the operator before using the portable anchor, and that all the instructions contained herein be followed accordingly.
- iii. This manual should be available at all times to all users. Keep these instructions handy for easy reference whenever required. Extra copies are available from Degil.
- iv. Never use the Fallpro Portable Wedge Anchor/Reusable Concrete Anchor (referred as Fallpro Wedge Anchor) if any warning, operating or capacity instruction affixed to the device, as shown in this manual (*Figure 5*, page E10), are obscured or missing. In such case contact Degil for supply of label or exchange of the unit (for stamped instructions) under commercial conditions.
- v. The equipment must be placed under the authority of a competent person being fully aware of the applicable safety regulations for use, maintenance, overhaul and control of the equipment for any professional use.
- vi. Equipment associated with the use of the Fallpro Wedge Anchor must comply with applicable safety regulations: either local, state, federal and regional, and be compatible with one another as described in this manual. This includes all parts that constitute the complete fall arrest equipment, especially the harness, lanyard, lifeline and connecting equipment. Degil denies liability for any incident due to non compliance of components not sold or not recommended by Degil.

TRAINING AND QUALIFICATION

- vii. Do not use the Fallpro Wedge Anchor unless properly trained. A fall could result in serious injury or death.
- viii. Health condition of the operator must be compatible with a possible fall arrest operation of the system used.
- ix. Before operating, a worker should be:
 - a) mentally and physically fit for the purpose, especially at heights or in confined spaces;
 - b) free from the influence of alcohol or drugs;
 - c) competent for the job to be performed;
 - d) familiar with the equipment and all applicable safety rules, regulations and requirements;
 - e) **trained under safe conditions** for working under the above requirements.
- x. Training must be extended to maintenance, control and overhaul. It must be carried out under safe conditions excluding risk of fall. The training of the operator must be extended to a proper rescue procedure which must be set up in writing under the authority in charge of the equipment by a competent person or technical consultant according to work conditions. Contact Degil for training information.

FIRST READ THE FOLLOWING WARNINGS

CONTROL AND MAINTENANCE

- XI. The installation of the Fallpro Wedge Anchor must be carried out under safe conditions according to the applicable local, state, federal and regional regulations.
- XII. The installation of the Fallpro Wedge Anchor must be completed by a competent person to ensure that the anchorage is adequate, according to the applicable safety regulations and that it can safely bear the dynamic loads applied in case of fall arrest.
- XIII. Every time the operator is to be connected to the fall arrest system, inspect the Fallpro Wedge Anchor and the associated equipment. Ensure it is in good condition, as explained in this manual (section 8). Never operate the equipment if damage is detected. Check that the anchoring of the Fallpro Wedge Anchor is safe and adequate for the load and the type of operation, according to applicable regulations.
- XIV. The operator must connect to the Fallpro Wedge Anchor in a safe zone, away from any unprotected edge, in a safe and stable place for getting connected, according to the applicable safety regulations.
- XV. A careful and regular inspection of the Fallpro Wedge Anchor and of the associated fall arrest equipment is part of the maintenance requirements for safe operation, especially under site conditions. Keep the portable connector clean and free from dirt.
- XVI. Degil declines any responsibility for the consequences of dismantling or altering the Fallpro Wedge Anchor beyond description in this manual (section 8.4), by anyone who is not authorized by Degil. Degil declines any responsibility for the consequence of repair having been carried out beyond its control.
- XVII. Except for the operations described in this manual, the maintenance and repair of Degil equipment must be exclusively performed by authorized (written approval) Degil service center or by Degil.
- XVIII. Should the responsible authority decide that a fall arrest piece of equipment is no longer suitable for use, take precautions in disposing of it so that it cannot be re-used. Satisfactory inspections should be entered in the provided inspection log.

OPERATION

- XIX. Always consider and control the specific risks related to the nature of the job that is subject to a fall arrest.
- XX. The Fallpro Wedge Anchor must be used in concrete substrate only. Do not use in steel, wood or any other substrate.
- XXI. Ensure that the Fallpro Wedge Anchor is properly secured to the structure before every operating session.
- XXII. The Fallpro Wedge Anchor must be used for fall arrest, work positioning, travel restraint or rescue only.
- XXIII. The combination of the user's weight, clothing and tools must not exceed 400 lbs. (181 kg).
- XXIV. Only one person must be connected on one Fallpro Wedge Anchor. Each operator must have a separate portable connector anchored to a separate anchor point. The supporting structure must be adequate to bear simultaneous fall arrests on all the portable connectors.
- XXV. The Fallpro Wedge Anchor must be positioned above the harness/connecting subsystem fall arrest connection point.

FIRST READ THE FOLLOWING WARNINGS

- xxvi. Degil assumes no liability for the adequacy of particular installations incorporating the Fallpro Wedge Anchor, beyond the information and description given in this manual.

IN CASE OF FALL ARREST

- xxvii. If a fall occurs, the operator must await rescue and must not manipulate or even touch the Fallpro Wedge Anchor.
- xxviii. If a fall occurs, the rescue operation should not take more than 15 minutes. Longer delays maThe rescue procedure must be carried out by rescuers trained in accordance with the rescue procedure, according to the fall arrest work environment.
- xxix. **Any Fallpro Wedge Anchor and associated fall arrest equipment which has been subjected to fall arresting service must be removed immediately from service**
- xxx. The harness, lanyard and Fallpro Wedge Anchor must then be destroyed and replaced. Other equipment must be returned to Degil for inspection and re-verification.

SYMBOLS AND CODE WORDS



WARNING

immediate or possibly imminent danger leading to serious injuries or death.



CAUTION

possibly dangerous situation leading to minor injuries.



DANGER

hazardous situation leading to serious injuries or death.

NOTICE

possibly dangerous situation leading to damage to equipment or surroundings.

Always concerned to improve the quality of its products, Degil reserves the right to modify the specifications of the equipment described in this manual. Drawings and pictures presented in this manual are for illustrative purposes.

1. FUNCTION AND DESCRIPTION

1.1 The Fallpro Portable Wedge Anchor/Reusable Concrete Anchor (referred as Fallpro Wedge Anchor) is intended for use as body supports in various work applications as defined below.

1.1.1 **Fall arrest** – The action or event of stopping a free fall or the instant where the downward free fall has been stopped. Temporaire

1.1.2 **Work positioning** – Supporting the body with a positioning system for the purpose of working hands free

1.1.3 **Travel restraint** – Support that limits travel in such a manner that the user is not exposed to a fall hazard.

1.1.4 **Rescue** – The process of removing a person from danger, harm or confinement to a safe location.

1.2 Function

The Fallpro Wedge Anchor is intended to be used as a reusable anchor point for horizontal, vertical or overhead concrete applications. The anchor loop serves as the connection for fall arrest, work positioning or travel restraint. The Fallpro Wedge Anchor can also be incorporated into a rescue system.

1.3 Description

The Fallpro Wedge Anchor is made of a stainless, spring-activated, steel wedge connected to a trigger. The anchor's end termination wedges expand to secure the anchor in a 3/4-in. (19 mm) hole. The aluminium trigger retracts the wedge for easy insertion into concrete substrates. Releasing the trigger

deploys the wedges, anchoring the connector within the concrete (Figure 1).

1.3.1 The spring-tensioned trigger and retracting cables release the wedges to allow immediate removal and relocation to another hole.

2. LIMITATION OF THE EQUIPMENT

2.1 One worker per Fallpro Wedge Anchor and per personal fall protection system.

2.2 Capacity

The Fallpro Wedge Anchor is rated at 400 lbs. (181 kg). The combination of the user's weight, clothing and tools may not exceed 400 lbs. (181 kg).

2.3 Corrosion

The Fallpro Wedge Anchor has been designed with corrosion resistant materials; however it should not be left for long periods of time in environments where corrosion could take place. If corrosive environments such as sewage, fertilizer or seawater are unavoidable, increase frequency of inspections to ensure the integrity of the fall protection equipment remains uncompromised.

2.4 Electrical Hazards

Take extreme caution when working near or around high voltage power lines: electricity could pass through the metal components of the equipment resulting in electrocution.

2.5 Temperature

The Fallpro Wedge Anchor is not designed for use in extreme temperature environments. The equipment should not be used in places when temperature are lower than -31° F (-35° C) or higher than 176° F (80° C).

2.5.1 Steps should be taken to ensure that the equipment is not exposed to flames or sparks.

2.6 Chemical hazards

The user is responsible for keeping anchorage connector out of exposure to damage such as chemical hazards and/or abrasion.

2.6.1 Each application should be evaluated taking into consideration the following

- a) type of acid/alkali;
- b) exposure conditions;
- c) concentration;
- d) temperature.

2.6.2 Exposure to chemicals may cause equipment malfunction. If your equipment will be exposed

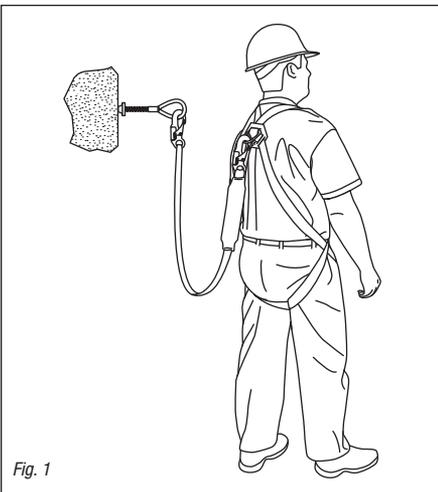


Fig. 1

to chemicals and you are unaware of the effects, please contact Degil.

2.7 Moving machinery

Take extreme caution when working near or around moving machinery.

2.8 Sharp edges/Abrasion

Contact with sharp edges or abrasive surfaces should be avoided. Cushion or otherwise protect against product contact.

2.9 Impact

Any Fallpro Wedge Anchor subjected to fall arrest shall be removed from service and destroyed.

⚠ WARNING

Always use a self-locking snap hook for an attachment in any personal fall arrest or travel restraint system.

2.10 Product life

Any Fallpro Wedge Anchor showing excessive wear or degradation shall be removed from service and returned to an authorized dealer for inspection. See inspection information (section 8) for further information.

3. SYSTEM COMPONENT REQUIREMENTS

3.1 Environmental hazards must be considered in selecting the appropriate lifeline, harness and lanyard. Questions about using the Fallpro Wedge Anchor where chemicals, high temperature or other unusual conditions exist should be addressed to Degil.

3.2 Anchor system

An anchorage point is a secure point of attachment for a personal fall arrest system. It must be identified by a qualified or competent person. It has to be independent of the means of supporting the worker. For fall arrest, the anchor point must support a minimum of 5,000 lbs. (22.2 kN) per attached worker. Consult local, state, federal and provincial regulations as revisions occur.

3.2.1 Every anchorage point must be selected with care. The anchorage point location, in combination with the lanyard, should never allow a free fall of more than 6 ft. (1.8 m) (Figure 2). Always check for obstructions below the work area to make sure that the potential fall path is clear. When selecting an anchorage point, take into consideration the deceleration distance required by the use of the fall arrest system.

⚠ WARNING

Do not work above the anchorage point and be aware that a pendulum fall could occur if the worker moves away laterally from the anchorage.

3.2.2 Never use an anchorage point which will not allow the self-locking snap hook keeper to close. Anchor must be compatible with snap hook and must not be capable of causing a load to be applied to snap hook keeper. Before each use, ensure that all connectors are in good

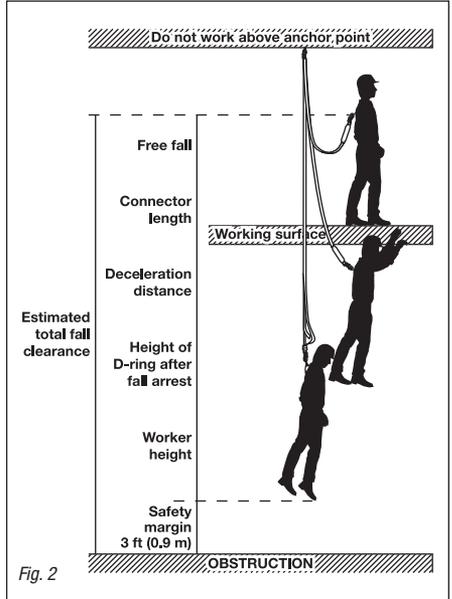


Fig. 2

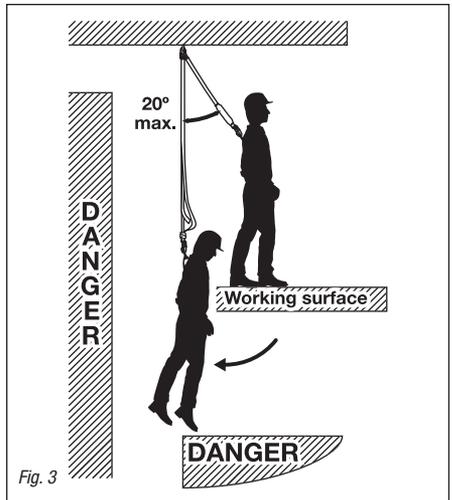


Fig. 3

working condition and safely closed, especially the gates on the snap hook and/or carabiner.

3.3 Fall clearance

A fall arrest system should be installed such that the free fall distance not exceed 6 ft. (1.8 m). Work positioning system should be installed such that the free fall is limited to 2 ft. (0.6 m) or less. Consult local governing legislations as allowable free fall distance varies. Do not work above the anchorage point to further increase the free fall distance.

3.3.1 There must be sufficient clearance beneath the working area or potential fall path to arrest the fall prior to striking any obstruction or level below. Be aware that shock absorbers elongate. Use of additional fall arrest products, such as a rope grab, will present different deceleration distances and will require a greater clearance distance. Ensure to incorporate all deceleration distances as per *Figure 2* in the calculation of the estimated total fall distance.

3.4 Swing falls

Be aware that a pendulum fall could occur if the worker moves away laterally from the anchorage. Swing falls can cause serious injuries. Always work directly under the anchorage point to avoid a swing fall injury. If you cannot work directly under the anchorage, ensure the fall path is free from any obstruction. Never exceed a 20° angle (*Figure 3*, page E7).

3.5 Lifeline

When selecting the lifeline, be aware of the elongation characteristics of the rope and take it into account when determining if it will arrest a fall before reaching any obstruction or the ground. Check that in humid conditions the rope does not swell beyond its original size as to prevent the proper operation of the rope grab.

3.6 Harness

For fall arrest purposes, the use of a full body harness is mandatory. Attach the connecting subsystem to the back D-ring of the harness.

4. INSTALLING THE FALLPRO WEDGE ANCHOR

WARNING

If engaging or disengaging from a fall arrest system at height, ensure your safety by being away from a fall arrest area or conduct 100% tie-off on an alternative safety anchor.

WARNING

Concrete must have a compressive strength of at least 3,000 PSI (20.7 MPa). Do not anchor in uncured/wet concrete.

4.1 The installation and use of the Fallpro Wedge Anchor must be supervised by a qualified person.

4.1.1 The Fallpro Wedge Anchor is not intended for use in lightweight concrete, hollow block, grout, stone, wood, steel or another substrate.

4.1.2 Minimum thickness of concrete must be at least 5 in. (12.7 cm) thick (see *Table 1*).

4.1.3 Always inspect a previously drilled hole for deformation. Drill another proper hole if needed.

WARNING

Use only quality industrial rotary hammers and rotary hammer drill bits that conform to ANSI standard B212.15 for carbide-tipped masonry drills. Never use a bent drill bit. **Do not use masonry drill bits.**

4.2 Installation

- a) Drill a 3/4-in. (19 mm) diameter hole straight into the substrate at least 3-in. (76 mm) deep. The bored hole walls must be straight and parallel. The bored hole must be of uniform diameter and free of peaks and valleys on the inner wall surfaces.
- b) Blow hole clean with compressed air.
- c) Always inspect the hole carefully when reusing a previously drilled hole.
- d) Insert unit gently 3 in. (76 mm) deep into hole. Do not force.
- e) Set the unit with a slight tug on the anchor loop.

Table 1

Mounting hole location

Minimum mounting distance from edge/corner	Concrete thickness	Concrete width
6 in. (15.3 cm)	12 in. (30.5 cm)	12 in. (30.5 cm)
8 in. (20.3 cm)	10 in. (25.4 cm)	16 in. (40.6 cm)
10 in. (25.4 cm)	8 in. (20.3 cm)	20 in. (50.8 cm)
12 in. (30.5 cm)	5 in. (12.7 cm)	24 in. (61 cm)

- f) The stop sleeve must always be partially inserted into the hole.

⚠ WARNING

All holes must be $\frac{3}{4}$ in. (19 mm) in diameter and drilled at a minimum depth of 3 in. (76 mm) into the substrate. The bored hole walls must be straight and parallel.

⚠ WARNING

Do not drill a hole closer than 6 in. (15.3 cm) from any corner (see *Table 1*).

⚠ WARNING

One person per fall arrest system.

- 4.2.1 When placing a Fallpro Wedge Anchor, place your thumb inside the anchor loop and your first two fingers around the trigger. Retract the trigger until the spring bottoms out. With the other hand, pinch the two wedges between your thumb and index finger. Hold the trigger fully retracted while inserting the unit into the bottom of the hole.

4.3 **Removal**

To remove the Fallpro Wedge Anchor proceed in the same procedure as the insertion.

- 4.3.1 If the Fallpro Wedge Anchor becomes stuck, insert a punch, screwdriver or pointed object into the hole until the tip rests on the striker plate. Give a **light**, blunt tap with a hammer or heavy object. The striker plate will be easily visible at the edge of the hole (*Figure 4*).

- 4.4 Remove the unit at the end of each day. Never leave a unit inserted in a hole overnight.

4.5 **Reuse**

The Fallpro Wedge Anchor may be reused if it has not been subjected to a fall arrest and has been inspected before each use.

5. **MARKING AND LABELING**

- 5.1 Read and comply with all markings and/or labels on the Fallpro Wedge Anchor. The markings and/or labels must be intact and easy to read.
- 5.2 The Fallpro Wedge Anchor is marked and/or labelled as shown in *Figure 5*, page E10.

⚠ WARNING

Never remove a label from a piece of equipment.

6. **MAINTENANCE AND STORAGE**

- 6.1 Failure to carefully maintain and store equipment can result in equipment malfunction that would result in serious injury or death.
- 6.2 Repairs must be carried out by Degil or by an authorized repair company.
- 6.3 **Cleaning**
Clean unit after each use with compressed air.

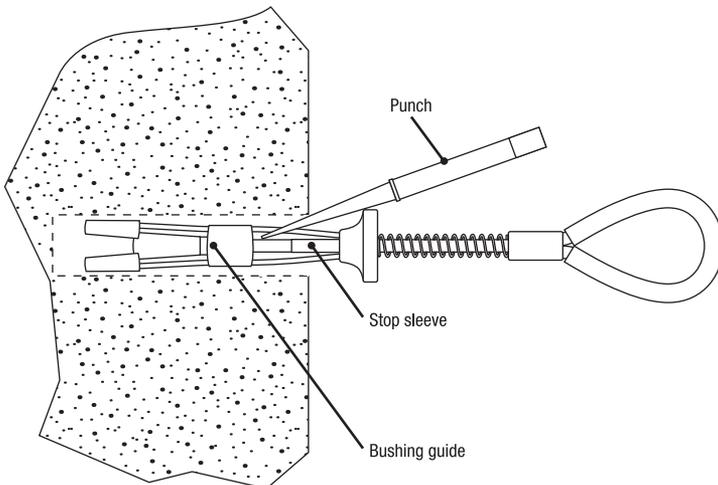


Fig. 4



www.degilsafety.com
1-800-332-1810

Fallpro Portable Wedge Anchor/ Reusable Concrete Anchor

Cap. 385 lbs. (175 kg)
ONE PERSON, INCLUDING TOOLS

Meets CSA, OSHA 1926
and ANSI Z359.1-07

MODEL V42PAWFP
Hole size 3/4 in. (19 mm)

For fall protection use
LOT #

WARNING: You must read and understand all instructions and labels supplied with this product at the time of shipment. Failure to do so may result in injury or death. This product must be removed from service if used in fall arrest. This product must be inspected prior to use and at scheduled intervals. Free falls must be limited to 6 feet (1.8 m). Concrete must have a compressive strength of at least 3,000 PSI (20.7 MPa). Do not anchor in uncured/wet concrete. Minimum hole depth 3 in. (76.2 mm). Refer to manual for minimum distance from edge.

When reusing an existing hole, inspect and clean prior to use.

6.4

Storage

- Store in clean dry environment.
- Store in secure locked area.
- Store and put away at the end of each day's work.
- Do not pile any objects on top of unit during storage.
- Keep unit free of grease, oils and dirt.
- Never lend your unit to other workers.

7.

PERFORMANCE DATA

7.1

Rated capacity

The Fallpro Wedge Anchor has a rated capacity of 400 lbs. (181 kg).

7.2

Minimum breaking strength

The Fallpro Wedge Anchor has a minimum breaking strength of 5,000 lbs. (22.2 kN).

7.3

Applicable standards

The Fallpro Wedge Anchor meets and/or exceeds anchor requirements for ANSI Z359.1-2007, OSHA 1926 and CSA.

7.4

Materials

Main cable	7 x 19 Aircraft cable
End termination	304 stainless steel
Wedges	304 stainless steel
Bushing guide	304 stainless steel
Stop sleeve	304 stainless steel
Trigger	6061 T-6 aluminium
Spring	Zinc coated spring steel
Swage	Zinc coated copper
Return wire	1 x 19 aircraft cable
Plastics	Polyurethane

8.

INSPECTION

CAUTION

Extreme working conditions (environmental, prolonged use, etc.) may require increasing the frequency of inspection.

8.1

All equipment must be inspected periodically and visually before each use by a competent person. If damage is found as described below (see 8.3 to 8.5) remove the item from service immediately and replace it. If any damage or questionable conditions that are not described below are apparent, remove the item from service immediately, replace it and call Degil for advice. Inspection must be performed at least once a year.

8.1.1

Proper disposal requires the equipment to be put out of commission to prevent further use.

Fig. 5

- 8.2 Failure to remove equipment that has been damaged or in questionable condition could result in serious or fatal injury. A detailed record of inspection should be maintained. See page E12 for inspection check list.
- 8.3 The Fallpro Wedge Anchor should be inspected before each use to ensure that (Figure 6):
 - a) unit is straight and operates smoothly;
 - b) the label is attached and legible;
 - c) the trigger stop is not bent or damaged;
 - d) cables are not kinked, frayed or damaged;
 - e) metal components are not corroded or damaged;
 - f) metal wedges and conical end fitting operate smoothly and no metal burrs have occurred.
- 8.4 When reusing a previously drilled hole, always inspect the hole carefully.

⚠ WARNING

Any equipment that fails to meet the above inspection requirements shall be removed from service. Only Degil or an authorized person or legal entity shall make repairs to Degil products.

- 8.5 **System components**
Inspect all components of your fall protection system according to each components' manufacturer's recommendation.

9. WARRANTY INFORMATION

- 9.1 Degil warrants its equipment to be free from defects in material and workmanship under normal use and service.
- 9.2 Our obligation under this warranty is limited to repairing or replacing, at our option, any part

- 9.3 Any parts proved to be defective, upon inspection by Degil will be repaired or replaced at no cost.
- 9.4 The obligation under this warranty does not include labor or transportation costs or consequential damages of any kind.
- 9.5 Any defect in this equipment must immediately be brought to the attention of Degil. The distributor will make arrangements with the factory for repairs or replacements of the parts within the terms of this warranty.
- 9.6 Degil's obligation is restricted to replacing parts and does not include the complete unit. The warranty is void on any unit that has been modified or tampered with, repaired by persons other than a factory representative or an authorized Degil distributor, repaired with other than Degil standard parts, or damaged by reasons of accident, alteration, misuse or abuse.
- 9.7 This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. We do not authorize any person or representative to make any other guarantee or to assume for us any liability in connection with the sale of our appliances other than those contained herein. Any agreement outside of or contradictory to the foregoing shall be void and of no effect.

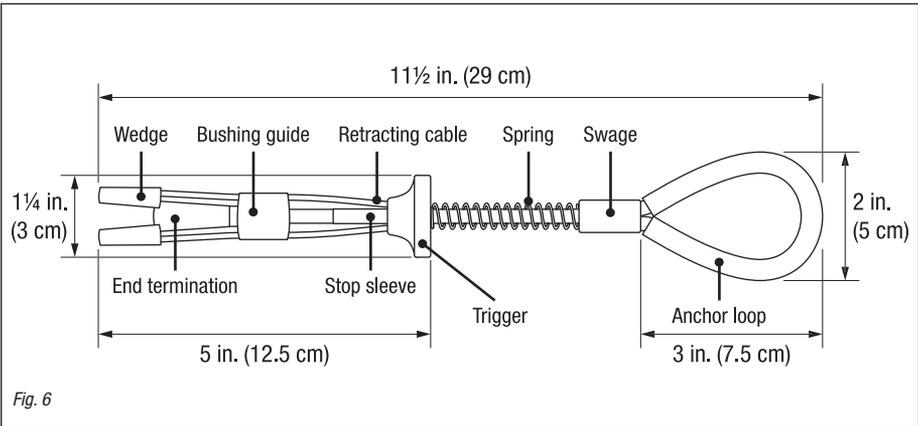


Fig. 6

Purchase date	Service entry date	User's name
---------------	--------------------	-------------

INSPECTION CHECK LIST

DATE	NOTE	CORRECTIVE ACTION TAKEN	PERFORMED BY	SIGNATURE
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		
	PASS <input type="radio"/>	RETURN TO REPAIR <input type="radio"/>		
	FAIL <input type="radio"/>	DESTROY <input type="radio"/>		



1 800 332-1810
www.degilsafety.com





1 800 332-1810
www.degilsafety.com



DATE	NOTE	CORRECTIVE ACTION TAKEN	PERFORMED BY	SIGNATURE
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		
	<input type="radio"/> ACCEPTÉ <input type="radio"/> REFUSÉ	<input type="radio"/> RETOURNÉ POUR RÉPARATION <input type="radio"/> DÉTRUIRE		

REGISTRE D'INSPECTION

Date d'achat	Date de mise en service	Norm de l'utilisateur
--------------	-------------------------	-----------------------

8:6	<p>Ancrage Fallpro</p> <p>L'ancrage Fallpro doit être inspecté avant chaque utilisation afin de s'assurer que (Figure 6) :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) l'ancrage Fallpro est droit et fonctionne correctement b) l'étriquette est attachée et lisible; c) la gâchette ne soit pas être endommagée ou déformée; d) les câbles ne sont pas pliés, usés ou endommagés; e) les composants métalliques ne sont pas corrodés ou endommagés; f) les cales et l'embout sont en bon état et présentent des bords nets et sans bavures. <p>En cas de réutilisation d'un trou percé précédemment, vérifiez toujours soigneusement le trou.</p>
9:1	<p>GARANTIES</p> <p>Degil garantit que son matériel est dépourvu de défauts en ce qui concerne les matériaux et la qualité de l'exécution, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.</p> <p>Nos obligations en vertu de la présente garantie se limitent à la réparation ou au remplacement de toute partie de l'article qui, selon notre jugement et après examen, se révèle défectueuse quant aux matériaux ou à la qualité de l'exécution. Nous nous réservons le choix de réparer ou de remplacer l'article.</p>
9:2	<p>La présente garantie remplace toutes les autres, expresses ou implicites. Nous n'autorisons aucun représentant ou aucune autre personne à offrir toute autre garantie, quelle qu'elle soit, ou à accepter en notre nom quelque responsabilité que ce soit se rapportant à la vente de nos coulisseaux et qui ne soit pas contenue dans le présent document. Toute entente qui va au-delà de ce qui précède ou qui contredit ce qui précède sera nulle et sans effet.</p>
9:6	<p>Les composants du système</p> <p>Inspectez tous les composants de votre système de protection contre les chutes conformément à la recommandation du fabricant de chacun des composants.</p> <p>AVERTISSEMENT</p> <p>Tout matériel qui n'est pas trouvé conforme aux exigences indiquées ci-dessus doit être retiré du service. Seulement Degil ou des personnes ou organismes autorisés par Degil ont le droit d'effectuer des réparations au matériel Degil.</p>
9:7	<p>RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES GARANTIES</p> <p>L'obligation de Degil se limite au remplacement des pièces et ne comprend pas l'unité complète. La garantie est nulle si une unité a été modifiée, altérée ou réparée par des personnes autres qu'un représentant de l'usine ou un distributeur autorisé de Degil ou réparée avec des pièces qui ne sont pas des pièces courantes de Degil, ou endommagée par suite d'accident, d'altération, de mauvais usage ou d'usage abusif.</p> <p>La présente garantie remplace toutes les autres, expresses ou implicites. Nous n'autorisons aucun représentant ou aucune autre personne à offrir toute autre garantie, quelle qu'elle soit, ou à accepter en notre nom quelque responsabilité que ce soit se rapportant à la vente de nos coulisseaux et qui ne soit pas contenue dans le présent document. Toute entente qui va au-delà de ce qui précède ou qui contredit ce qui précède sera nulle et sans effet.</p>
9:8	<p>L'article en question doit être retourné à Degil, avec autorisation du distributeur et frais de transport payés d'avance, dans les douze (12) mois de la date de vente du matériel à l'acheteur d'origine. Les frais d'expédition pour le retour de l'article doivent aussi être payés d'avance.</p> <p>Toutes les pièces qui, après inspection par Degil, se révèlent défectueuses seront réparées ou remplacées gratuitement. Seules les pièces seront gratuites.</p> <p>L'obligation imposée par la présente garantie ne comprend pas les frais de main-d'œuvre ou de transport ou tout dommage qui peut en résulter, quel qu'il soit.</p> <p>On doit aviser immédiatement Degil de toute détérioration du présent matériel. Le distributeur prendra des dispositions avec l'usine pour faire réparer ou remplacer les pièces, dans les limites des stipulations de la présente garantie.</p>
9:9	<p>On doit aviser immédiatement Degil de toute détérioration du présent matériel. Le distributeur prendra des dispositions avec l'usine pour faire réparer ou remplacer les pièces, dans les limites des stipulations de la présente garantie.</p>
9:5	<p>On doit aviser immédiatement Degil de toute détérioration du présent matériel. Le distributeur prendra des dispositions avec l'usine pour faire réparer ou remplacer les pièces, dans les limites des stipulations de la présente garantie.</p>
9:4	<p>L'obligation imposée par la présente garantie ne comprend pas les frais de main-d'œuvre ou de transport ou tout dommage qui peut en résulter, quel qu'il soit.</p>
9:5	<p>On doit aviser immédiatement Degil de toute détérioration du présent matériel. Le distributeur prendra des dispositions avec l'usine pour faire réparer ou remplacer les pièces, dans les limites des stipulations de la présente garantie.</p>

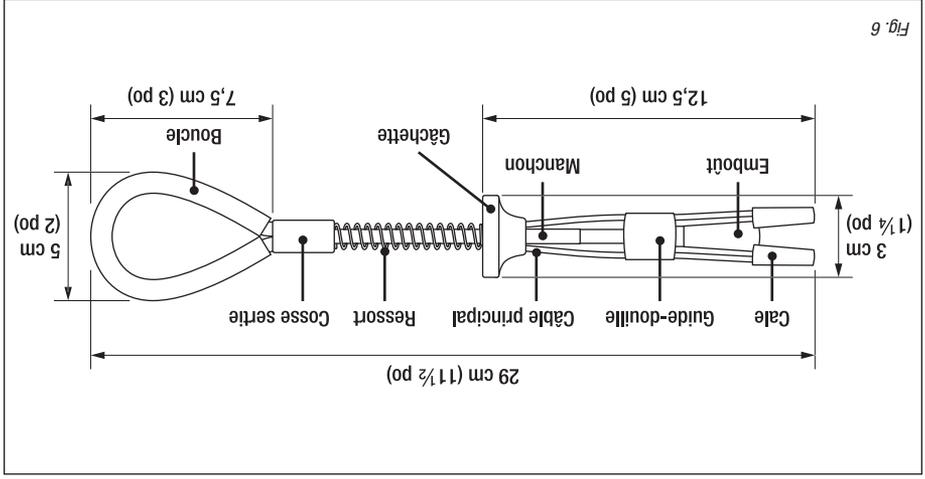


Fig. 6

8.4	Entreposage	a) Entrepozez dans un endroit propre et sec. b) Conservez dans un endroit verrouillé sécurisé. c) Entrepozez à la fin de chaque journée de travail. d) N'empilez pas d'objets sur le dessus de l'appareil lors de l'entrepozage. e) Conservez à l'abri de graisses, d'huiles et de saleté. f) Ne prêtez jamais votre appareil à d'autres travailleurs.
7.	PERFORMANCES	7.1 Capacité nominale L'ancrage Fallpro a une capacité nominale de 181 kg (400 lb). 7.2 Force de rupture minimale L'ancrage Fallpro a une force de rupture minimale de 22,2 kN (5 000 lb). 7.3 Exigences L'ancrage Fallpro rencontre les exigences en matière d'ancrage de l'ANSI Z359.1-2007, de l'OSHA 1926 et de la CSA.
7.4	Matériaux	• Câble principal : câble d'aéronet 7 x 19 • Embût : acier inoxydable 304 • Cales : acier inoxydable 304 • Guide câble : acier inoxydable 304 • Manchon d'arrêt : acier inoxydable 304 • Gâchette : aluminium 6061 T-6 • Ressort : ressort en acier revêtu de zinc • Coque serrée : cuivre revêtu de zinc • Câble de retour : câble d'aéronet 1 x 19 • Plastiques : polyuréthane
8.2	8.2.1	L'élimination appropriée nécessite de mettre l'équipement hors d'usage. Le défaut de retirer tout matériel endommagé ou dans un état douteux peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Gardez un relevé détaillé des inspections. Vous trouverez sur la dernière page un exemple de registre d'inspection.
8.	INSPECTION	8.1 Tout manquement dans l'entretien et l'entrepozage du matériel peut entraîner la détérioration de celui-ci, ce qui pourrait avoir pour conséquence des blessures graves ou la mort. 8.2 Tout le matériel doit être inspecté visuellement avant chaque utilisation et périodiquement par une personne compétente. Si des dommages sont détectés, comme décrit ci-dessous (voir 8.3 à 8.5) supprimez l'élément du service immédiatement et remplacez-le. Si des dégâts décrits ci-dessous sont apparents, supprimez l'élément du service immédiatement, remplacez-le et appelez Degli pour obtenir des conseils. Une inspection doit être effectuée au minimum une fois par année.
ATTENTION Des conditions de travail extrêmes (environnement, utilisation prolongée, etc.) peuvent demander des inspections plus fréquentes.		

4.3 **Retrait de l'ancrage Fallpro**

Pour retirer l'ancrage Fallpro suivre la même procédure en tirant l'ancrage Fallpro vers l'extérieur.

4.3.1

Si l'ancrage Fallpro est bloqué, insérez un poinçon, un tournevis ou un objet pointu dans le trou jusqu'à ce que la pointe repose sur le guide-douille. Frappez légèrement sur celui-ci avec un marteau ou un objet lourd. Le guide-douille de butée sera facilement visible au niveau du bord du trou (Figure 4, page F9).

4.4

Retirez l'unité à la fin de chaque journée. Ne laissez jamais un appareil inséré dans un trou durant la nuit.

4.5

Réutilisation

L'ancrage Fallpro peut être réutilisé s'il n'a pas été soumis à un arrêt de chute et a été inspecté avant chaque utilisation.

AVERTISSEMENT

Ne percez pas un trou à moins de 1,5 cm (6 po) à partir de n'importe quel coin d'un mur (voir le Tableau 1, page F6).

AVERTISSEMENT

Une seule personne par système d'arrêt de chute.

5.

MARQUAGE ET ÉTIQUETAGE

Lisez et conformez-vous à tous les marquages et/ou étiquettes apparaissant sur l'ancrage Fallpro. Les marquages et étiquettes doivent être clairs et faciles à lire.

5.2

L'ancrage Fallpro est marqué et / ou étiqueté tel que montré la Figure 5.

AVERTISSEMENT

Ne retirez jamais une étiquette d'une pièce d'équipement.

6.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Tout manquement dans l'entretien et l'entreposage de l'équipement peut avoir pour conséquence des blessures graves ou mortelles.

6.2

Les réparations doivent être effectuées par Degli ou par une compagnie de réparation autorisée.

6.3

Nettoyage

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation avec de l'air comprimé.

Fig. 5



www.degilissafety.com
1-800-332-1810

Fallpro Portable Wedge
Anchor / Reusable
Concrete Anchor

Cap. 385 lbs. (175 kg)

ONE PERSON, INCLUDING TOOLS

Meets CSA, OSHA 1926
and ANSI Z59.1-07

MODEL V42PAWFP

Hole size 3/4 in. (19 mm)

For fall protection use
LOT #

WARNING: You must read and understand all instructions and labels supplied with this product at the time of shipment. Failure to do so may result in injury or death.

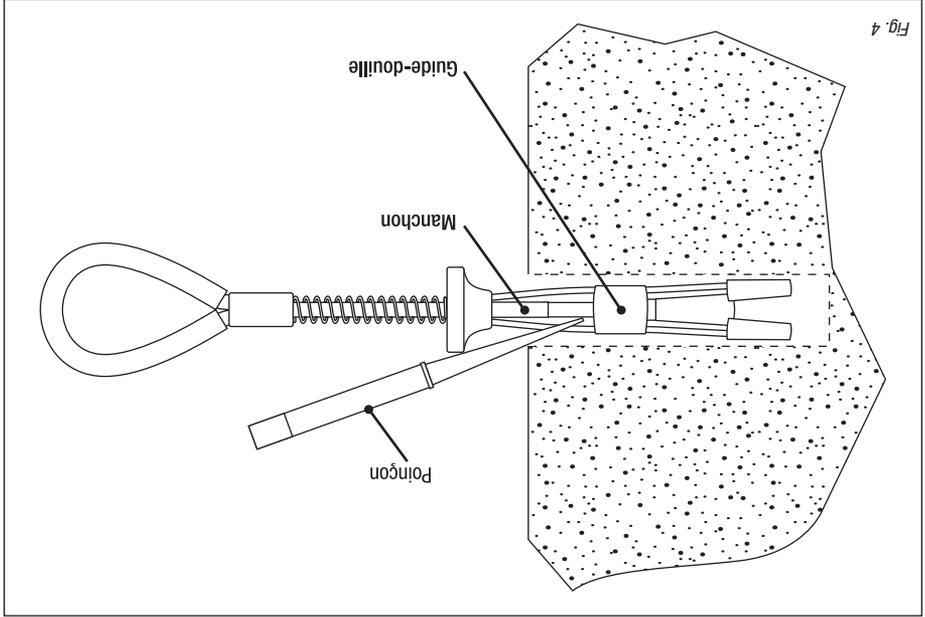
This product must be removed from service if used in fall arrest. This product must be inspected prior to use and at scheduled intervals. Free falls must be limited to 6 feet (1.8 m).

Concrete must have a compressive strength of at least 3,000 PSI (20.7 MPa).

Do not anchor in uncured/wet concrete.

Minimum hole depth 3 in. (76.2 mm). Refer to manual for minimum distance from edge.

When reusing an existing hole, inspect and clean prior to use.



4.2.1 Lorsque vous insérez un ancrage Falpro, placez votre pouce à l'intérieur de la bouchle de l'ancrage Falpro et vos deux premiers doigts autour de la gâchette. Tirez la gâchette jusqu'à la cosse. Avec l'autre main, pincez les deux cales entre votre pouce et votre index. Maintenez la gâchette complètement rétractée lors de l'insertion de l'unité dans le fond du trou.

AVERTISSEMENT
Tous les trous doivent être de 19 mm (3/4 po) de diamètre et percés à une profondeur minimale de 76 mm (3 po) dans le substrat. Les parois des trous forés doivent être rectilignes et parallèles.

- f) Le manchon de butée doit toujours être partiellement inséré dans le trou.
- g) sur la bouchle d'ancrage Falpro.
- e) Réglez l'appareil avec une légère traction (de profondeur dans le trou. Ne forcez pas.
- d) Insérez délicatement l'unité à 76 mm (3 po) précédemment.
- c) Inspectez toujours soigneusement le trou lorsque vous réutilisez un trou foré.
- b) Nettoyez le trou avec de l'air comprimée. les surfaces des parois intérieures.
- a) Le trou foré doit être d'un diamètre uniforme et exempt de pics et de creux sur tout foré doivent être droites et parallèles. 76 mm (3 po) de profondeur. Les parois du

4.2 a) Percez un trou de 19 mm (3/4 po) de diamètre directement dans le substrat à au moins

AVERTISSEMENT
N'utilisez que des marteaux perforateurs industriels et forets de marteau perforateur au carbure conformes à la norme ANSI B21.15 foret de marteau au carbure. N'utilisez jamais de foret courbé ou déformé. N'utilisez jamais de forêt à mçonnerie.

4.1.3 Assurez-vous toujours qu'il n'y ait pas de déformation dans un trou préalablement percé. Percez un autre trou si nécessaire.

4.1.2 L'épaisseur minimale du béton doit être d'au moins 12,7 cm (5 po) d'épaisseur (voir *Tableau 1*).

4.1.1 L'ancrage Falpro n'est pas destiné à une utilisation dans le béton léger, blocs creux, mortier, pierre, bois, acier ou un autre substrat.

4.1 Falpro doit être supervisé par une personne qualifiée.

AVERTISSEMENT
Le béton doit avoir une résistance à la compression d'au moins 20,7 MPa (3000 psi) Ne pas ancrer dans le béton non durci/humide.

Fig. 4

Emplacement du trou d'ancrage		
Distance minimale du bord ou du coin	Épaisseur du béton	Largeur du béton
15,3 cm (6 po)	30,5 cm (12 po)	30,5 cm (12 po)
20,3 cm (8 po)	25,4 cm (10 po)	40,6 cm (16 po)
25,4 cm (10 po)	20,3 cm (8 po)	50,8 cm (20 po)
30,5 cm (12 po)	12,7 cm (5 po)	61 cm (24 po)

Tableau 1

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez votre sécurité en vous connectant ou déconnectant d'un système d'arrêt de chute en vous travaillant en hauteur et que vous vous engagez ou tenant éloigné d'une zone de risque. Lorsque vous désengagez d'un système d'arrêt de chute, assurez votre sécurité en restant éloigné d'un endroit présentant des risques de chutes ou restez accroché en tout temps sur un point d'ancrage alternatif avec un cordon s'assujettissement conçu à cet effet (arrimé à 100%).

INSTALLATION D'UN ANCRAGE PORTATIF RÉUTILISABLE FALLPRO POUR LE BÉTON

Harnais
Il est obligatoire d'utiliser un harnais de corps pour les arrêts de chute. Fixez le cordon d'assujettissement à l'anneau en D dorsal du harnais.

Ligne de vie
Lors de la sélection de la ligne de vie, soyez conscients des caractéristiques d'allongement de la corde et tenez-en compte pour déterminer si elle va arrêter une chute avant d'entrer en collision avec un objet ou un niveau inférieur. Vérifiez que dans des conditions humides la corde ne gonfle pas au-delà de sa taille d'origine ce qui empêcherait le bon fonctionnement du coulisseau de sécurité.

Chute à mouvement pendulaire
Une chute à mouvement pendulaire peut se produire si le travailleur bouge latéralement du point d'ancrage. Les chutes à mouvement pendulaire peuvent entraîner des blessures graves. Travaillez toujours directement sous le point d'ancrage pour éviter des blessures suite à une chute à mouvement pendulaire. Si le travail ne peut s'effectuer directement sous l'ancrage, assurez-vous que l'espace de chute libre est libéré de tout objet. Ne dépassez jamais un angle de 20° (Figure 3, page F7).

Assurez-vous d'inclure toutes distances de décréation dans le calcul de l'espace de chute libre estimée (Figure 2, page F7).

- 3.3.5 Un point d'ancrage, prenez en considération la distance de décréation requise par l'utilisation du système d'arrêt de chute.
- 3.2.4 Travaillez toujours de sorte à éviter les blessures suite à une chute à mouvement pendulaire (Figure 3, page F7).
- 3.4 Ne travaillez pas au-dessus d'un point d'ancrage pendulaire peut se produire si le travailleur se déplace latéralement à partir de l'ancrage.
- 3.3 **Espace de chute libre estimé**
- 3.3.1 **Chute libre** – Pour calculer l'espace total nécessaire pour une chute libre, il faut considérer la distance selon l'utilisation :
 - Arrêt de chute : 1,8 m (6 pi)
 - Positionnement : 0,6 m (2 pi)
 - Ascension d'échelle : 46 cm (18 po)
 - Retenue : aucune chute libre dynamique
 - Récupération : aucune chute libre dynamique
 - Descente contrôlée : aucune chute libre dynamique
- 3.3.2 Consultez les autorités législatives locales, car les distances de chute libre peuvent varier selon les gouvernements. Ne travaillez pas au dessus du point d'ancrage ; cela augmenterait la distance de chute libre.
- 3.3.3 Il doit y avoir suffisamment d'espace sous la surface de travail ou du trajet potentiel de la chute pour arrêter la chute avant d'entrer en collision avec un objet ou un niveau inférieur. Assurez-vous d'inclure une distance de décréation dans le calcul de l'estimation de la distance de chute libre (Figure 2).
- 3.3.4 En calculant l'espace total de chute libre, les facteurs suivants doivent être considérés :
 - Après une chute, un harnais peut s'étirer d'approximativement de 30 cm (1 pi)
 - Les absorbateurs d'énergie peuvent s'étirer jusqu'à 1,75 m (5,7 pi)
 - L'utilisation d'équipement d'arrêt de chute complémentaire, comme un coulisseau, augmentera la distance de décréation et demandera un espace libre plus grand.

⚠ AVERTISSEMENT

2.6.2 L'exposition aux produits chimiques peut

provoquer un dysfonctionnement du matériel. Si votre matériel est exposé à des produits et que vous n'en connaissez pas les effets, veuillez contacter Degil.

2.7

Risques liés à la machinerie

Prenez d'infinies précautions lorsque vous travaillez près d'appareils en mouvement.

2.8

Risques liés aux arêtes vives et aux surfaces abrasives

Protégez l'équipement contre tout contact avec des arêtes vives et des surfaces abrasives.

2.9

En cas d'impact

Tout ancrage Fallpro qui a servi à arrêter une chute doit être retiré du service et détruit.

AVERTISSEMENT
Utilisez toujours un mousqueton auto-verrouillant dans un système d'arrêt de chute ou de retenue.

2.10

Durée de vie

Tout ancrage Fallpro qui montre des signes excessifs d'usure ou de détérioration doit être retiré du service et retourné chez un vendeur autorisé de Degil pour inspection. Pour plus de renseignements, référez-vous à la section 8.

3.

EXIGENCES DES COMPOSANTS

Les risques environnementaux doivent être considérés dans le choix du harnais de cordon d'assujettissement et de la corde d'assurance. Les questions sur l'utilisation de l'ancrage Fallpro ou des produits chimiques, températures élevées ou autres conditions inhabituelles existent doivent être adressées à Degil.

3.2

Le système d'ancrage

Le point d'ancrage est un point d'attache solide pour les cordons d'assujettissement ou les cordes d'assurance. Il doit être indépendant de l'élément de suspension du travailleur et doit avoir été approuvé par une personne qualifiée. Pour les arrêts de chute, le point d'ancrage doit pouvoir supporter une charge d'un minimum de 22,2 kN (5 000 lb) par personne attachée. Référez-vous aux règlements appropriés, car ils peuvent avoir été modifiés.

3.2.1

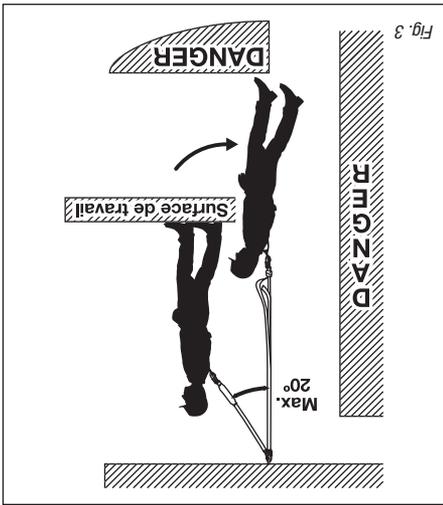
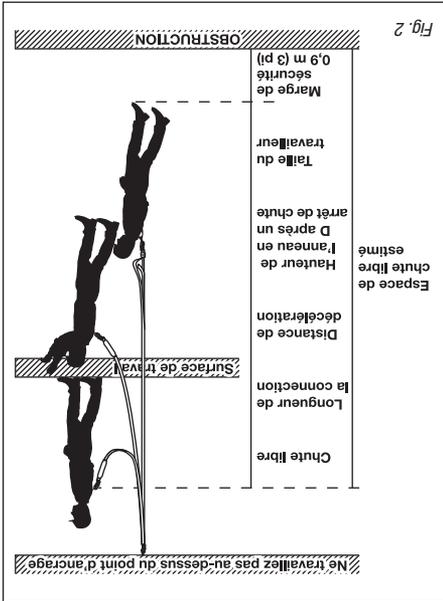
Travaillez toujours directement sous le point d'ancrage.

3.2.2

Ne vous servez jamais d'un point d'ancrage qui empêcherait le linguet du mousqueton de se fermer. L'ancrage doit être compatible avec le mousqueton et ne doit pas faire en sorte qu'une charge s'exerce sur le linguet du mousqueton.

Assurez-vous avant chaque utilisation que les connecteurs soient en bon état de fonctionnement et fermés de façon sécuritaire. Portez une attention particulière aux linguets. Chaque point d'ancrage doit être choisi avec soin. L'emplacement du point d'ancrage en combinaison avec la longe ne doit jamais permettre une chute libre de plus de 1,8 m (6 pi) (Figure 2). Vérifiez toujours que l'espace sous l'aire de travail est libéré de tout objet afin de vous assurer que la trajectoire de chute potentielle est libre. Lorsque vous sélectionnez

3.2.3



béton. En relâchant la gâchette, les cales se déploient et s'ancrent dans le béton (Figure 1).
 La gâchette à ressort et le système de câbles libèrent les cales pour permettre le retrait immédiat et la réinstallation dans un autre trou.

2. RESTRICTIONS

1.1.1 **Arrêt de chute** – Arrêter une chute libre ou le moment où une chute a été arrêtée.

1.1.2 **Positionnement** – Supporter le corps avec un système de positionnement afin de travailler les mains libres.

1.1.3 **Retenue** – Limiter le déplacement afin que l'utilisateur ne soit pas exposé à des risques de chutes.

1.2 **Fonction** L'ancrage Fallpro est conçu pour être utilisé dans un plan de chute, de positionnement ou de retenue. L'ancrage Fallpro peut également être incorporé dans un système de sauvetage (Figure 1).

1.3 **Description** L'ancrage Fallpro est composé de cales en acier inoxydable activées par un ressort connecté à une gâchette. Les cales de terminaison de l'ancrage se déploient pour sécuriser l'ancrage Fallpro dans un trou de 19 mm (¾ po). La gâchette rétracte les cales 19 mm (¾ po) pour faciliter l'insertion dans les substrats de

2.4 **Risques liés à l'électricité** Prenez d'infinies précautions quand vous devez travailler à proximité de lignes à haute tension. Les composants métalliques des systèmes sont d'excellents conducteurs qui pourraient provoquer une électrocution.

2.5 **Risques liés à la température** Les produits de Degli ne sont pas conçus pour être employés dans des milieux où la température ambiante est élevée. L'ancrage Fallpro ne doit pas être utilisé à des températures inférieures à -35 °C (31 °F) ou supérieures 80 °C (176 °F).

2.5.1 **Risques liés à des produits chimiques ou corrosifs** L'utilisateur est tenu de garder l'ancrage Fallpro hors de l'exposition à des produits chimiques ou abrasifs.

2.6.1 **Risques liés à des produits chimiques ou abrasifs.** Chaque utilisation doit être évaluée en tenant des éléments suivants :

- a) le type d'acide/alcalin ;
- b) les conditions d'exposition ;
- c) la concentration ;
- d) la température.

1.1 L'ancrage portatif rétractible Fallpro pour le béton (nommé « ancrage Fallpro ») est conçu pour supporter le corps du travailleur lors de plusieurs types d'utilisation, tel que décrit ci-dessous.

1.1.1 **Arrêt de chute** – Arrêter une chute libre ou le moment où une chute a été arrêtée.

1.1.2 **Positionnement** – Supporter le corps avec un système de positionnement afin de travailler les mains libres.

1.1.3 **Retenue** – Limiter le déplacement afin que l'utilisateur ne soit pas exposé à des risques de chutes.

1.2 **Fonction** L'ancrage Fallpro est conçu pour être utilisé dans un plan de chute, de positionnement ou de retenue. L'ancrage Fallpro peut également être incorporé dans un système de sauvetage (Figure 1).

1.3 **Description** L'ancrage Fallpro est composé de cales en acier inoxydable activées par un ressort connecté à une gâchette. Les cales de terminaison de l'ancrage se déploient pour sécuriser l'ancrage Fallpro dans un trou de 19 mm (¾ po). La gâchette rétracte les cales 19 mm (¾ po) pour faciliter l'insertion dans les substrats de

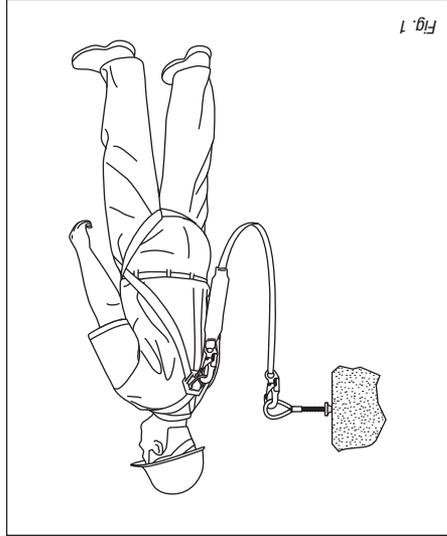


Fig. 1

XXVI. Degli n'assume aucune responsabilità pour les installations particulières comprenant des ancrages Falpro en dehors des informations et descriptions autres que celles décrites dans ce manuel.

EN CAS D'ARRÊT DE CHUTE

XXVII. Si une chute survient, l'utilisateur ne doit ni manipuler ni toucher à l'ancrage Falpro dans l'attente de secours.

XXVIII. Si une chute survient, les opérations de sauvetage doivent être effectuées à l'intérieur d'une limite de temps de 15 minutes. Dépasser cette limite peut mettre en danger la santé et la sécurité de la personne à secourir.

XXIX. Les opérations de sauvetage doivent être effectuées par des personnes formées aux procédures de sauvetage dans un environnement où il y a des risques de chute.

XXX. Tout ancrage Falpro et le système antichute qui lui est associé qui ont servis à arrêter une chute doivent être immédiatement retirés du service.

XXXI. Le coulisseau, le harnais, le cordon d'assujettissement et l'ancrage Falpro doivent être détruits et remplacés. Tout autre équipement doit être retourné chez Degli pour être inspecté et réverifié.

DÉFINITIONS ET PICTOGRAMMES



AVERTISSEMENT

danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer des blessures graves ou la mort.



ATTENTION

danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer des blessures mineures.



DANGER

danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.

ATTENTION (utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité)

situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages à l'équipement ou à son environnement.

Cherchant toujours à améliorer la qualité de ses produits, Degli se réserve le droit de modifier les spécifications de l'équipement décrit dans ce manuel. Les illustrations sont à titre indicatif seulement.

- XL L'installation de l'ancrege Fallpro doit être effectuée dans des conditions sécuritaires conformément aux normes fédérales, provinciales et locales applicables.
- XII L'installation de l'ancrege Fallpro doit être effectuée par une personne compétente afin de vérifier que le point d'ancrege est conforme aux normes de sécurité applicables et que celui-ci peut supporter l'effort dynamique lors d'un arrêt de chute.
- XIII Chaque fois que l'utilisateur doit être connecté au système d'arrêt de chute, inspecter l'ancrege Fallpro et les équipements associés. Assurez-vous qu'ils sont en bon état, tel qu'il est expliqué dans ce manuel (section 8). **Ne jamais utiliser un équipement si des signes de dommages sont apparents.** Assurez-vous que l'ancrege Fallpro est sûr et adéquat pour la charge et le type d'opération, conformément à la réglementation en vigueur.
- XIV L'opérateur doit se connecter à l'ancrege Fallpro dans une zone sécuritaire, loin d'un bord non protégé, dans un endroit sûr et stable pour se connecter, selon les règles de sécurité applicables.
- XV Une inspection soignée et régulière de l'ancrege Fallpro ainsi que du système d'arrêt de chute auquel il est associé fait partie des exigences en matière de sécurité. Gardez l'ancrege Fallpro propre et exempt de poussière.
- XVI Degil décline toute responsabilité pour les conséquences de démontage ou la modification des ancreges Fallpro au-delà de la description dans le présent manuel (section 8.4), par une personne qui n'est pas autorisée par Degil. Degil décline toute responsabilité pour la conséquence de réparation ayant été effectuées au-delà de son contrôle.
- XVII À l'exception des consignes d'entretien décrites dans le présent guide, l'entretien du matériel ainsi que ses réparations doivent être effectués exclusivement par les distributeurs autorisés (par écrit) par Degil ou par la compagnie Degil elle-même.
- XVIII Si le responsable de l'équipement juge que l'un des composants d'un système d'arrêt de chute ne doit plus être employé, faites en sorte qu'il ne soit plus possible de le réutiliser. Les rapports d'inspections doivent être enregistrés sur le registre d'inspection.
-
- XX Pour tout travail à effectuer comportant des arrêts de chute, étudiez et contrôlez les risques particuliers se rapportant à la nature des travaux.
- XX L'ancrege Fallpro ne peut être fixé que dans le béton. Ne pas fixer dans une structure en acier ou en bois.
- XXI Assurez-vous que l'ancrege Fallpro soit correctement fixé à la structure avant chaque séance de travail.
- XXII L'ancrege Fallpro ne peut être utilisé que dans des applications d'arrêt de chute, de positionnement, de retenue ou pour des opérations de sauvetage.
- XXIII Le poids total de l'utilisateur, de ses vêtements et de ses outils ne doit pas excéder 181 kg (400 lb).
- XXIV Un seul utilisateur peut se connecter à l'ancrege Fallpro, chaque utilisateur doit avoir son système d'arrêt de chute connecté à un point ancrege séparé. La structure de support doit être suffisante pour supporter l'arrêt simultané de tous les arrêts de chute des ancreges qui y sont fixés.
- XXV L'ancrege Fallpro doit être positionné au-dessus du harnais et/ou le point d'ancrege du sous-système d'arrêt de chute (le point d'attache sur une corde d'assurance).

UTILISATION

1. Il est de la responsabilité des travailleurs et de leur employeur de respecter strictement les avertissements ainsi que les instructions contenues dans ce guide. À défaut de se conformer rigoureusement à ces directives, la responsabilité d'un accident et ses conséquences leur sera imputée.

II. Il est indispensable pour l'efficacité de l'appareil et la sécurité des employés que ceux-ci lisent et comprennent parfaitement ce manuel d'instruction avant d'utiliser l'ancre Falpro portable (réutilisable Falpro pour le béton (nommé « ancre Falpro ») et que toutes les directives contenues dans le présent guide soient observées intégralement.

III. Mettez le présent guide à la disposition des utilisateurs en tout temps afin d'être consulté facilement au besoin. Vous pouvez en obtenir d'autres exemplaires en vous adressant à Degil.

IV. N'utilisez jamais l'ancre Falpro si les étiquettes telles que décrites dans ce manuel (*Figure 5*, page F10) sont difficiles à lire ou ont été enlevées. Dans de tels cas, veuillez communiquer avec Degil pour vous fournir une étiquette ou un échange d'équipement (pour les instructions étampées) selon certaines conditions commerciales.

V. L'utilisation d'un système de protection antichute doit être confiée à une personne compétente qui connaît bien tous les règlements fédéraux, provinciaux et locaux concernant l'utilisation, l'entretien, la vérification et le contrôle qui s'appliquent au système.

VI. Tous les composants associés à l'utilisation de l'ancre Falpro doivent être conformes aux règlements fédéraux, provinciaux ou locaux et doivent être compatibles avec les uns et les autres et avec l'ancre Falpro tel que mentionné dans le présent guide. Cela comprend tous les composants qui constituent un système d'arrêt de chute, en particulier le harnais, le cordon d'assujétissement, la ligne de vie et les éléments de connexion. Degil rejette toute responsabilité dans le cas d'accident causé par la non-conformité des composants non vendus ou non recommandés par Degil.

FORMATION ET QUALIFICATION

VII. **Ne pas utiliser un ancre Falpro sans avoir reçu de formation.** Une chute pourrait causer des blessures graves ou la mort.

VIII. L'état de santé de l'utilisateur doit lui permettre de supporter le choc lors de l'activation du système d'arrêt de chute.

IX. Avant l'utilisation, un travailleur devrait être :

- a) mentalement et physiquement capable d'effectuer ce travail, particulièrement à un endroit élevé ou dans des espaces restreints;
- b) non soumis à l'emprise de la boisson ou de la drogue;
- c) compétent pour effectuer le travail requis;
- d) familiarisé avec le matériel et avec toutes les règles, exigences ou règlements de sécurité applicables;

e) entraîné pour travailler en respectant les exigences indiqués ci-dessus.

X. L'entraînement des travailleurs doit inclure l'entretien, l'inspection et le manieement du système. L'entraînement doit être effectué dans un endroit où il n'y a pas de risque de chute. L'entraînement comprend aussi l'établissement de procédures de sauvetage, ces procédures doivent être établies par écrit sous l'autorité de la personne en charge de l'équipement, par une personne compétente ou par un consultant technique, conformément aux conditions de travail. Contactez Degil pour des renseignements sur la formation.

Ancrage portatif réutilisable Fallpro pour le béton

Table des matières

1.	Fonction et description	..F6
2.	Restrictions	..F6
3.	Exigences des composants	..F7
4.	Installation d'un ancrage Fallpro	..F8
5.	Marquage et étiquetage	..F10
6.	Entretien et entreposage	..F10
7.	Performances	..F11
8.	Inspection	..F11
9.	Renseignement concernant les garanties	..F12

Page

FIRST READ THIS WARNING

It is imperative, for the safety and efficiency of operations, that this manual be read and fully understood by the worker before using any fall protection system. If this manual is not perfectly understood, it could result in serious injury or death. Users that do not understand French sufficiently must receive the equivalent information from a safety specialist or from their supervisor.

LEER ESTA ADVERTENCIA PRIMERO

Es necesario, para su propia seguridad, que el usuario lea y comprenda íntegramente este manual antes de utilizar el dispositivo. Si no se asimila bien este manual, puede tener como consecuencia riesgo mortal. Si el usuario no comprende suficientemente el inglés, es necesario que tenga la información equivalente por parte de un especialista en seguridad o de su responsable superior.

L'ancrage portatif réutilisable Fallpro pour le béton n'est qu'un des composants d'un système complet de protection antichute et doit être utilisé obligatoirement avec d'autres composants compatibles qui forment le système complet. Les composants du système doivent être conformes aux règlements fédéraux, provinciaux ou locaux avant qu'ils puissent être incorporés dans un système personnel de protection antichute. Il est indispensable pour la durée de l'appareil, son efficacité et la sécurité des travailleurs, que ceux-ci comprennent parfaitement ce manuel d'instruction avant de se servir de tout système de protection antichute. Toutes les directives contenues dans le présent guide doivent être lues attentivement et observées intégralement. Toute modification, mauvaise utilisation de ce produit ou tout manquement à suivre les instructions pourrait causer des blessures graves ou la mort. Si vous avez des inquiétudes ou des questions, veuillez vous adresser à votre distributeur ou à Degil.

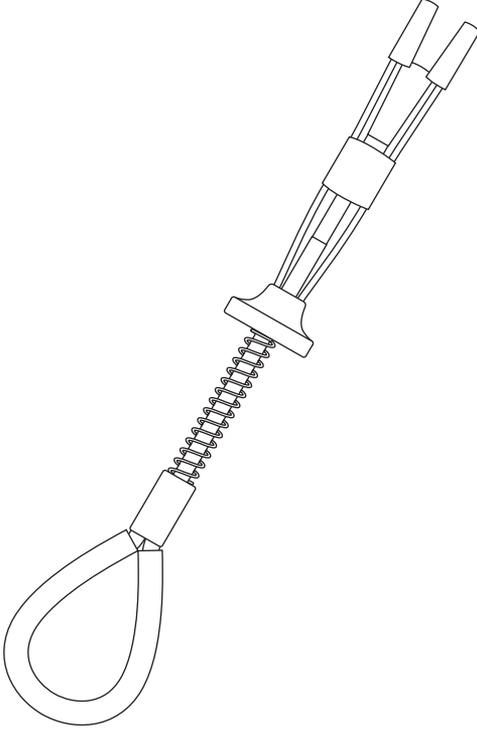
DANS UN ENVIRONNEMENT OÙ DES RISQUES DE CHUTES EXISTENT, LA SÉCURITÉ EST UNE QUESTION DE VIE OU DE MORT POUR LES TRAVAILLEURS ET LES PERSONNES QUI LES ENTOURENT.

Ce manuel d'instruction a pour but de respecter les exigences quant aux *Directives du fabricant* tel qu'exigé par les normes de la CSA et de l'ANSI et doit être utilisé à l'intérieur d'un programme de formation des employés, tel qu'exigé par l'OSHA. Le présent livret n'est ni un guide de règlements ni un guide de formation générale en matière de systèmes de protection antichute, de positionnement ou de retenue. Vous devez consulter les directives fournies par les fabricants des articles compris dans votre système. Dans tous les cas où des calculs et des installations particulières sont nécessaires, le travailleur doit avoir reçu une formation professionnelle à cet effet, et obtenir les renseignements pertinents avant d'entreprendre les travaux.

200 Zenway Blvd. Unit 1
Vaughan (Ontario) L4H 0L6 CANADA
1 800 332-1810 | Fax: (800) 304-9629
www.degilsafety.com | degil@degilsafety.com



Rencontre et/ou excède les normes et les exigences définies par
GSA | OSHA 1926 | ANSI Z359.1-2007



Instructions d'emploi et d'entretien
Ancrage portatif réutilisable
Fallpro pour le béton

